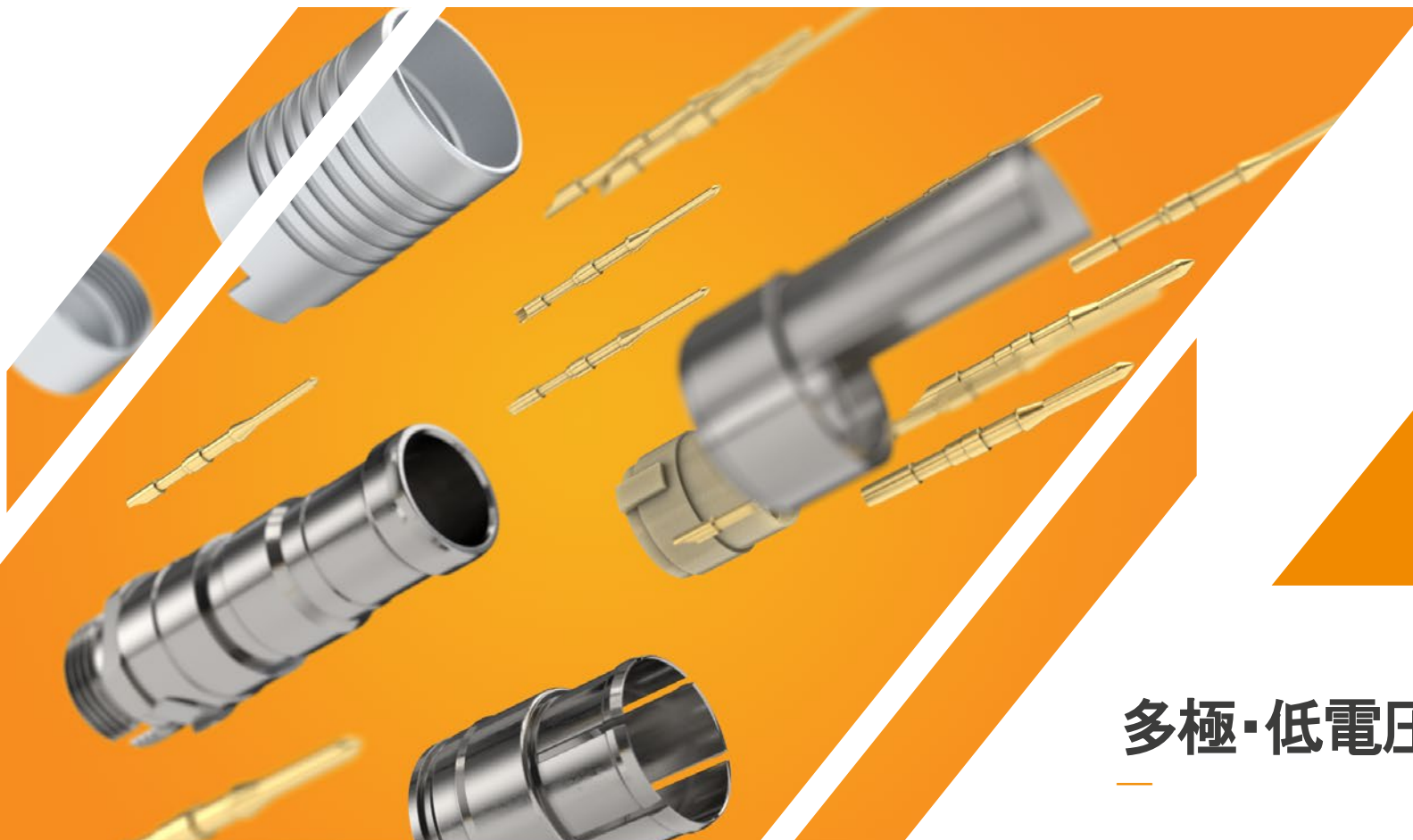


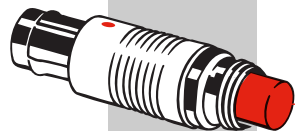
FISCHER CORE コネクタ 組立取扱説明書



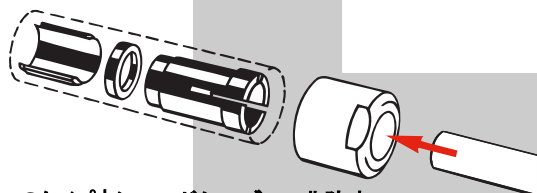
多極・低電圧

© Fischer Connectors SA – All rights reserved – Version 1.1 – 10.2023 – Changes without prior notice

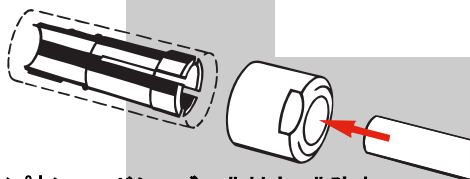
1 | 白色プラスチックがある場合、除去してください



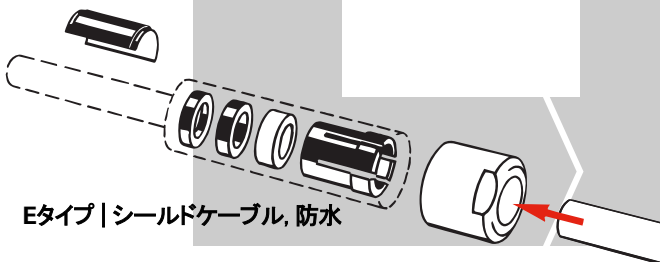
2 | ケーブルをクランプナットを通してケーブルクランプに挿入
(ケーブルクランプは透明ケースに格納されたままの状態)



Sタイプ | シールドケーブル、非防水



Uタイプ | シールドケーブル非対応、非防水

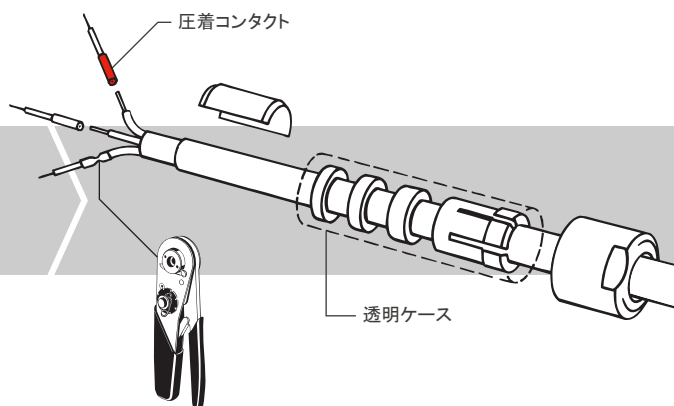


Eタイプ | シールドケーブル、防水

圧着取付

3 | ケーブル被覆を剥離*

4 | 電線を圧着コンタクトに挿入

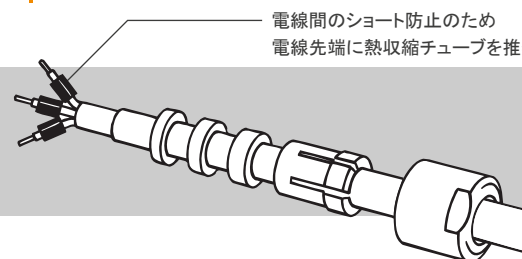


はんだ取付

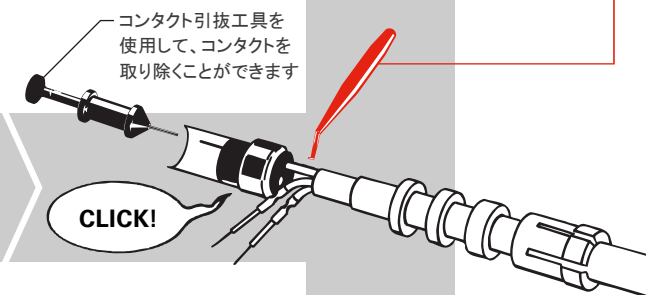
3' | ケーブル被覆を剥離*

4' | より線ははんだ付け処理を推奨

電線間のショート防止のため
電線先端に熱収縮チューブを推奨

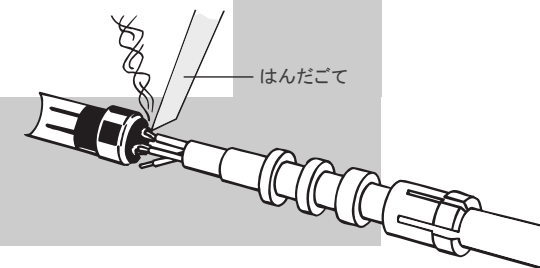


5 | コンタクト挿入工具を使用して、
圧着コンタクトを絶縁インサートに差し込む*



コンタクト引抜工具を使用して、
コンタクトを取り除くことができます

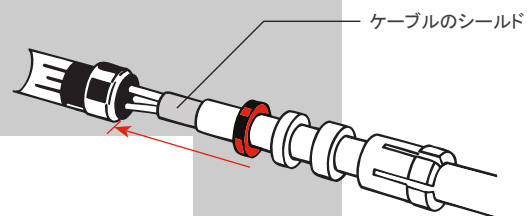
5' | 電線とコンタクトはんだ付けし、
熱収縮チューブではんだ接続部を
覆うようにかぶせて収縮させる



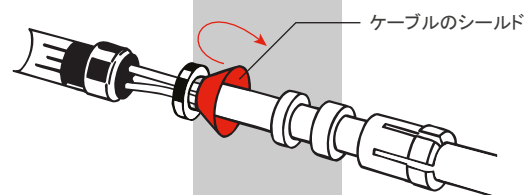
はんだごて

*コンタクト型名ごとにケーブル被覆の加工推奨寸法、適合する圧着用工具、クランプナットの推奨トルク値について、本書に記載しておりますので参照ください

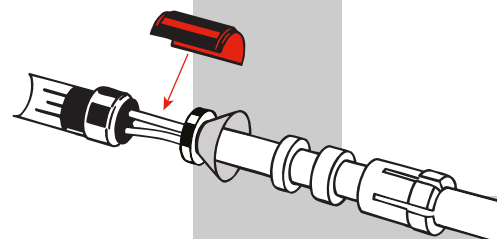
6 | リングをコネクタの方向へスライド



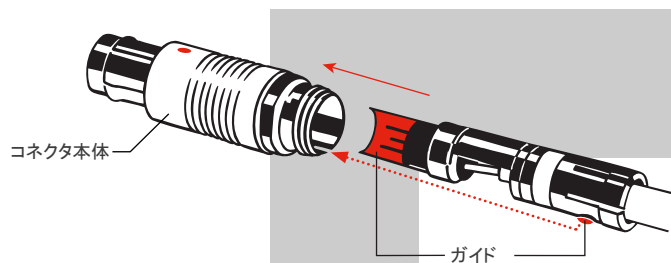
7 | シールドをケーブル後方へ折り曲げる



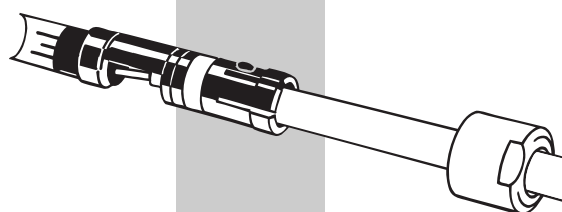
8 | 半円筒型スリーブをリングと方向を合わせて固定



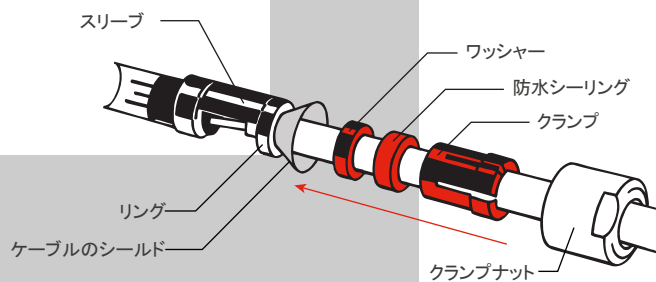
11 | P組み立てたケーブルをガイド方向を合わせてコネクタ本体に差し入れる。



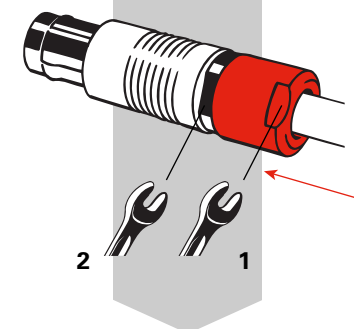
10 | シールドの余分な先端部分をカット



9 | ワッシャー、防水シーリング、クランプをリングの方向へスライドさせ、シールドをリングとワッシャーの間に挟み込む



12 | クランプナットをレンチで締め付けてコネクタ本体に取り付ける*



ケーブル加工の完成

*コンタクト型名ごとにケーブル被覆の加工推奨寸法、適合する圧着用工具、クランプナットの推奨トルク値について、本書に記載しておりますので参照ください

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C							
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"														
102 ^A / _Z 051					S	はんだ	2	7	2.5	2					7	7	0.6
					U		2	7	-	2					7	7	0.6
					E		2	7	2	2					7	7	0.6
102 ^A / _Z 052					S	はんだ	3	7	2.5	2					7	7	0.6
					U		3	7	-	2					7	7	0.6
					E		3	5	2	2					7	7	0.6
102 ^A / _Z 053					S	はんだ	4	7	2.5	2					7	7	0.6
					U		4	7	-	2					7	7	0.6
					E		4	5	2	2					7	7	0.6
					U	圧着	4	9	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	7	7	0.6
					E												

¹⁾ Sタイプ | シールドケーブル、非防水
 Uタイプ | シールドケーブル非対応、非防水
 Eタイプ | シールドケーブル、防水

²⁾ [組立取扱説明書 CORE 圧着コンタクト]を参照ください

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]		
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C									
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																
102 ^A / _Z 054			S	はんだ	5	7	2.5	2						7	7	0.6			
			U		5	7	-	2						7	7	0.6			
			E		5	5	2	2								7	7	0.6	
			U	圧着	5	9	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	7	7	0.6				
102 ^A / _Z 056			S	はんだ	7	6	7.5	2.5	2					7	7	0.6			
			1			6.5	2.5	2					7	7	0.6				
			U		7	6	7.5	-	2							7	7	0.6	
			1			6.5	-	2								7	7	0.6	
			E	7	6	6	2	2								7	7	0.6	
			1		5	2	2									7	7	0.6	
			U		圧着	7	7	-	2.5	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	7	7	0.6			
102 ^A / _Z 059			S	はんだ	9	8	7.5	2.5	2					7	7	0.6			
			1			6.5	2.5	2								7	7	0.6	
			U		9	8	7.5	-	2							7	7	0.6	
			1			6.5	-	2								7	7	0.6	
			E		9	8	6	2	2								7	7	0.6
			1			5	2	2									7	7	0.6

¹⁾ Sタイプ | シールドケーブル、非防水
 Uタイプ | シールドケーブル非対応、非防水
 Eタイプ | シールドケーブル、防水

²⁾ [組立取扱説明書 CORE 圧着コンタクト]を参照ください

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
103 A Z 051					S	はんだ	2	8	2.5	2.5				10	10	1.0		
					U		2	8	-	2.5				10	10	1.0		
					E		2	8	2	2.5				10	10	1.0		
103 A Z 052					S	はんだ	3	8	2.5	2.5				10	10	1.0		
					U		3	8	-	2.5				10	10	1.0		
					E		3	8	2	2.5				10	10	1.0		
103 A Z 053					S	はんだ	4	8.5	2.5	2.5				10	10	1.0		
					U		4	9.5	-	2.5				10	10	1.0		
					E		4	8.5	2	2.5				10	10	1.0		
103 A Z 054					S	はんだ	5	8.5	2.5	2.5				10	10	1.0		
					U		5	9.5	-	2.5				10	10	1.0		
					E		5	8.5	2	2.5				10	10	1.0		
103 A Z 056					S	はんだ	6	8.5	2.5	2				10	10	1.0		
					U		6	8.5	-	2				10	10	1.0		
					E		6	9	2	2				10	10	1.0		
						S	Crimp	6	12.5	2.5	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	10	10	1.0
						U		6	8.5	-	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	10	10	1.0
						E		6	12.5	2	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	10	10	1.0

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 9

³⁾ See Online Crimping Instructions

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
103 ^A / _Z 057					S	はんだ	7	6	8.5	2.5	2					10	10	1.0
								1	6.5	2.5	2					10	10	1.0
							7	6	9	-	2					10	10	1.0
								1	7	-	2					10	10	1.0
							7	6	9	2	2					10	10	1.0
								1	7	2	2					10	10	1.0
					U	Crimp	7	12.5	2.5	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	10	10	1.0	
							7	9	-	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	10	10	1.0	
							7	12.5	2	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	10	10	1.0	
103 ^A / _Z 058					S	はんだ	8	7	8.5	2.5	2					10	10	1.0
								1	6.5	2.5	2					10	10	1.0
					8	U	7	9	-	2					10	10	1.0	
							1	7	-	2					10	10	1.0	
					8	E	7	9	2	2					10	10	1.0	
							1	7	2	2					10	10	1.0	
103 ^A / _Z 062					S	はんだ	12	9	8.5	2.5	2					10	10	1.0
								3	6.5	2.5	2					10	10	1.0
					12	U	9	9	-	2					10	10	1.0	
							3	7	-	2					10	10	1.0	
					12	E	9	8.5	2	2					10	10	1.0	
							3	6.5	2	2					10	10	1.0	

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 9

³⁾ See Online Crimping Instructions

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 1031

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ 🔑1	レンチサイズ 🔑2	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
1031 A Z 010					S	はんだ	10	8	11	2	2					11	12	1.5
								2	9.5	2	2					11	12	1.5
							10	8	11	-	2					11	12	1.5
								2	9.5	-	2					11	12	1.5
							10	8	9	2	2					11	12	1.5
								2	7.5	2	2					11	12	1.5
					U	Crimp	10	16	2	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	11	12	1.5	
							10	16	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	11	12	1.5	
							10	14	2	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	11	12	1.5	
1031 A Z 012					S	はんだ	12	9	11	2	2					11	12	1.5
								3	9.5	2	2					11	12	1.5
							12	9	11	-	2					11	12	1.5
								3	9.5	-	2					11	12	1.5
							12	9	11	2	2					11	12	1.5
								3	7.5	2	2					11	12	1.5
					U	Crimp	12	16	2	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	11	12	1.5	
							12	16	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	11	12	1.5	
							12	14	2	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	11	12	1.5	

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ See Online Crimping Instructions

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 1031

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コンタクトの 取り付け方法	極数				ハンド クリンプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コンタクト 挿入工具 型名	コンタクト 引抜工具 型名	レンチサイズ ⌀1	レンチサイズ ⌀2	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
1031 A Z 029					S	はんだ	12	3 ²⁾	9.5	2	2					11	12	1.5
								3 ³⁾	11	2	2					11	12	1.5
								6	11	2	2					11	12	1.5
								3 ²⁾	9.5	-	2					11	12	1.5
								3 ³⁾	11	-	2					11	12	1.5
								6	11	-	2					11	12	1.5
								3 ²⁾	7.5	2	2					11	12	1.5
								3 ³⁾	9	2	2					11	12	1.5
								6	9	2	2					11	12	1.5
1031 A Z 105					S	はんだ	14	4 ⁴⁾	9.5	2	2					11	12	1.5
								1 ⁵⁾	10.5	2	2					11	12	1.5
								3 ⁶⁾	12	2	2					11	12	1.5
								6 ⁷⁾	11.5	2	2					11	12	1.5
								4 ³⁾	9.5	-	2					11	12	1.5
								1 ⁴⁾	10.5	-	2					11	12	1.5
								3 ⁵⁾	12	-	2					11	12	1.5
								6 ⁶⁾	11.5	-	2					11	12	1.5
								4 ³⁾	7.5	2	2					11	12	1.5
								1 ⁴⁾	8.5	2	2					11	12	1.5
								3 ⁵⁾	10	2	2					11	12	1.5
								6 ⁶⁾	9.5	2	2					11	12	1.5

¹⁾ S - Shielded cable clamp
U - Unshielded cable clamp
E - Sealed cable clamp

²⁾ Pin number: 1 to 3
³⁾ Pin number: 4 to 6



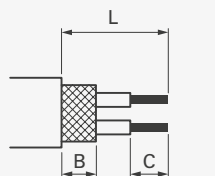




⁴⁾ Pin number: 2 to 5
⁵⁾ Pin number: 1
⁶⁾ Pin number: 12 to 14
⁷⁾ Pin number: 6 to 11

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 1031

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コンタクトの 取り付け方法	極数				ハンド クリンプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コンタクト 挿入工具 型名	コンタクト 引抜工具 型名	レンチサイズ ⌀1	レンチサイズ ⌀2	トルク [Nm]			
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C										
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																	
1031 A Z 015					S	はんだ	15	2	11.5	2	2.5					11	12	1.5		
								1	8.5	2	2					11	12	1.5		
								4	10	2	2					11	12	1.5		
								8	12	2	2					11	12	1.5		
					2			11.5	-	2.5					11	12	1.5			
					1			8.5	-	2					11	12	1.5			
					U			はんだ	15	4	10	-	2					11	12	1.5
										8	12	-	2					11	12	1.5
										2	9.5	2	2.5					11	12	1.5
										1	6.5	2	2					11	12	1.5
					4					8	2	2					11	12	1.5	
					8					10	2	2					11	12	1.5	



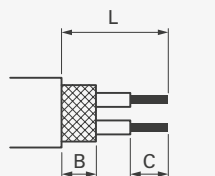
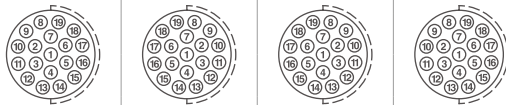



¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 1031

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コンタクトの 取り付け方法	極数				ハンド クリンプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コンタクト 挿入工具 型名	コンタクト 引抜工具 型名	レンチサイズ ⌀1	レンチサイズ ⌀2	トルク [Nm]					
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C												
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																			
1031 A Z 019					S	はんだ	19	12	2	2					11	12	1.5					
								6	2	2					11	12	1.5					
								1	2	2					11	12	1.5					
							19	U	はんだ	12	-	2								11	12	1.5
										6	-	2								11	12	1.5
										1	2	2					11	12	1.5			
					19	E	はんだ	12	2	2									11	12	1.5	
								6	2	2									11	12	1.5	
								1	2	2					11	12	1.5					
					19	S	Crimp	16	2	3	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	11	12	1.5					
								19	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	11	12	1.5					
								14	2	3	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	11	12	1.5					

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ See Online Crimping Instructions

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 104

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリップ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ¹⁾	レンチサイズ ²⁾³⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
104 ^A / _Z 051					S	はんだ	2	11	2.5	3.5					12	13	2.0	
					U			11	-	3.5						12	13	2.0
					E			11	2.5	3.5						12	13	2.0
104 ^A / _Z 040					S	はんだ	3	11	2.5	3.5					12	13	2.0	
					U			11	-	3.5					12	13	2.0	
					E			11	2.5	3.5					12	13	2.0	
					S	Crimp	3	12	2.5	5	TX00.242	²⁾		TX00.201	12	13	2.0	
					U			12	-	5	TX00.242	²⁾		TX00.201	12	13	2.0	
					E			12	2.5	5	TX00.242	²⁾		TX00.201	12	13	2.0	
104 ^A / _Z 037					S	はんだ	4	10	2.5	2.5					12	13	2.0	
					U			10	-	2.5					12	13	2.0	
					E			10	2.5	2.5					12	13	2.0	
104 ^A / _Z 087					S	はんだ	4	2	9	2.5	2				12	13	2.0	
																	12	13
										U	2	9	-	2				
							2	10	-	3.5					12	13	2.0	
					E		2	9	2.5	2					12	13	2.0	
							2	10	2.5	3.5					12	13	2.0	

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ See Online Crimping Instructions

³⁾ Except for DK body style: wrench size = 12

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 104

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクランプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ	レンチサイズ	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
104 ^A / _Z 053					S	はんだ	5	1	8	2.5	2.5					12	13	2.0
								4	10	2.5	2.5					12	13	2.0
								1	8	-	2.5					12	13	2.0
								4	10	-	2.5					12	13	2.0
								1	8	2.5	2.5					12	13	2.0
								4	10	2.5	2.5					12	13	2.0
104 ^A / _Z 065					S	はんだ	6	6	10	2.5	2					12	13	2.0
								6	10	-	2					12	13	2.0
								6	10	2.5	2					12	13	2.0
104 ^A / _Z 054					S	はんだ	7	1	7	2.5	2					12	13	2.0
								6	9	2.5	2					12	13	2.0
								1	7	-	2					12	13	2.0
								6	9	-	2					12	13	2.0
								1	7	2.5	2					12	13	2.0
								6	9	2.5	2					12	13	2.0

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style: wrench size = 12

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 104

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ¹⁾	レンチサイズ ²⁾³⁾	トルク [Nm]			
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C										
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																	
104 A Z 066					S	はんだ	8	9	2.5	2					12	13	2.0			
					U			9	-	2					12	13	2.0			
					E			9	2.5	2					12	13	2.0			
					S	Crimp	8	16	2.5	3.5	TX00.240	²⁾	TX00.211	TX00.205	12	13	2.0			
					U			16	-	3.5	TX00.240	²⁾	TX00.211	TX00.205	12	13	2.0			
					E			16	2.5	3.5	TX00.240	²⁾	TX00.211	TX00.205	12	13	2.0			
104 A Z 055					S	はんだ	9	1	8.5	2.5	3				12	13	2.0			
					U			8	10.5	2.5	2					12	13	2.0		
					E			1	10	-	3					12	13	2.0		
					S	Crimp	9	1	8.5	2.5	3							12	13	2.0
					U			8	12	-	2					12	13	2.0		
					E			1	10.5	2.5	2					12	13	2.0		
104 A Z 056					S	はんだ	11	3	7	2.5	2				12	13	2.0			
					U			8	9	2.5	2					12	13	2.0		
					E			3	9	-	2					12	13	2.0		
					S	Crimp	11	3	8.5	2.5	2							12	13	2.0
					U			8	11	-	2					12	13	2.0		
					E			3	10.5	2.5	2					12	13	2.0		
					S	Crimp	11	14.5	2.5	3	TX00.240	²⁾	TX00.211	TX00.205	12	13	2.0			
					U			12	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.211	TX00.205	12	13	2.0			
					E			14.5	2.5	3	TX00.240	²⁾	TX00.211	TX00.205	12	13	2.0			

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ See Online Crimping Instructions

³⁾ Except for DK body style: wrench size = 12

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 104

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクrimp型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ³⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
104 A Z 104					S	はんだ	12	3	8	2.5	2.5					12	13	2.0
								9	10.5	2.5	2					12	13	2.0
								3	8	-	2.5					12	13	2.0
								9	13	-	2					12	13	2.0
								3	8	2.5	2.5					12	13	2.0
								9	10.5	2.5	2					12	13	2.0
104 A Z 131					S	はんだ	12	1 ⁴⁾	9.5	2.5	2					12	13	2.0
								2 ⁵⁾	10.5	2.5	2					12	13	2.0
								9 ⁶⁾	12	2.5	2					12	13	2.0
								1 ⁴⁾	9	-	2					12	13	2.0
								2 ⁵⁾	11	-	2					12	13	2.0
								9 ⁶⁾	13	-	2					12	13	2.0
								1 ⁴⁾	6.5	2.5	2					12	13	2.0
								2 ⁵⁾	8.5	2.5	2					12	13	2.0
								9 ⁶⁾	10.5	2.5	2					12	13	2.0

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

⁴⁾ Pin number: 1
⁵⁾ Pin number: 2 to 3
⁶⁾ Pin number: 4 to 12

²⁾ See Online Crimping Instructions

³⁾ Except for DK body style: wrench size = 12

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ³⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"					L	B	C								
104 A Z 130					S	はんだ	14	3 ⁴⁾	6	2.5	2					12	13	2.0
								1 ⁵⁾	5	2.5	2					12	13	2.0
								10 ⁶⁾	7.5	2.5	2					12	13	2.0
								3 ⁴⁾	8.5	-	2					12	13	2.0
								1 ⁵⁾	7.5	-	2					12	13	2.0
								10 ⁶⁾	10	-	2					12	13	2.0
								3 ⁴⁾	6	2.5	2					12	13	2.0
								1 ⁵⁾	5	2.5	2					12	13	2.0
								10 ⁶⁾	7.5	2.5	2					12	13	2.0
104 A Z 086					S	はんだ	16	1	6.5	2.5	2					12	13	2.0
								5	8.5	2.5	2					12	13	2.0
								10	10.5	2.5	2					12	13	2.0
								1	9	-	2					12	13	2.0
								5	11	-	2					12	13	2.0
								10	13	-	2					12	13	2.0
								1	6.5	2.5	2					12	13	2.0
								5	8.5	2.5	2					12	13	2.0
								10	10.5	2.5	2					12	13	2.0

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

⁴⁾ Pin number: 2 to 4
⁵⁾ Pin number: 1
⁶⁾ Pin number: 5 to 14

²⁾ See Online Crimping Instructions

³⁾ Except for DK body style: wrench size = 12

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 104

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ¹⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C							
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"														
104 ^A / _Z 092			S	はんだ	19	1	6.5	2.5	2					12	13	2.0	
						6	8.5	2.5	2				12	13	2.0		
						12	10.5	2.5	2				12	13	2.0		
						1	9	-	2				12	13	2.0		
						6	11	-	2				12	13	2.0		
						12	13	-	2				12	13	2.0		
	E	19	1	6.5	2.5	2				12	13	2.0					
			6	8.5	2.5	2				12	13	2.0					
			12	10.5	2.5	2				12	13	2.0					
			S	Crimp	19	15.5	2.5	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	12	13	2.0		
						15.5	-	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	12	13	2.0		
						15.5	2.5	3	TX00.240	²⁾	TX00.210	TX00.200	12	13	2.0		
104 A 124	Plug	S	Crimp	27	14.5	2.5	2.5	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	12	13	2.0			
					14.5	-	2.5	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	12	13	2.0			
					14.5	2.5	2.5	TX00.240	²⁾	TX00.214	TX00.213	12	13	2.0			

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ See Online Crimping Instructions

³⁾ Except for DK body style: wrench size = 12

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 105

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コンタクトの 取り付け方法	極数				ハンド クリンプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コンタクト 挿入工具 型名	コンタクト 引抜工具 型名	 レンチサイズ	 レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C							
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"														
105 ^A / _Z 051					S	はんだ	2	12	2.5	3.5					15	16	3.5
					U		2	12	-	3.5					15	16	3.5
					E		2	14	2.5	3.5					15	16	3.5
105 ^A / _Z 087					S	はんだ	2	13	2.5	5					15	16	3.5
					U		2	15	-	5					15	16	3.5
					E		2	13	2.5	5					15	16	3.5
105 ^A / _Z 052					S	はんだ	3	12	2.5	3.5					15	16	3.5
					U		3	12	-	3.5					15	16	3.5
					E		3	14	2.5	3.5					15	16	3.5
105 ^A / _Z 053					S	はんだ	4	12	2.5	3.5					15	16	3.5
					U		4	12	-	3.5					15	16	3.5
					E		4	14	2.5	3.5					15	16	3.5

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 14

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 105

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
105 ^A / _Z 054					S	はんだ	7	1	12	2.5	4					15	16	3.5
								6	14.5	2.5	3					15	16	3.5
								1	14	-	4					15	16	3.5
								6	16.5	-	3					15	16	3.5
								1	12	2.5	4					15	16	3.5
								6	14.5	2.5	3					15	16	3.5
105 ^A / _Z 067					S	はんだ	8	1	12	2.5	3					15	16	3.5
								7	14	2.5	3					15	16	3.5
								1	14	-	3					15	16	3.5
								7	16	-	3					15	16	3.5
								1	11	2.5	3					15	16	3.5
								7	13	2.5	3					15	16	3.5
105 ^A / _Z 124					S	はんだ	8	1	12	2.5	3					15	16	3.5
								5	14	2.5	3					15	16	3.5
								2	13	2.5	4					15	16	3.5
								1	14	-	3					15	16	3.5
								5	16	-	3					15	16	3.5
								2	15	-	4					15	16	3.5
								1	11	2.5	3					15	16	3.5
								5	13	2.5	3					15	16	3.5
								2	12	2.5	4					15	16	3.5

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 14

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 105

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ¹⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]			
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C										
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																	
105 ^A / _Z 101					S	はんだ	9	1	12	2.5	4					15	16	3.5		
								8	14.5	2.5	3					15	16	3.5		
							9	1	14	-	4					15	16	3.5		
								8	16.5	-	3					15	16	3.5		
	9	1	12	2.5	4						15	16	3.5							
		8	14.5	2.5	3						15	16	3.5							
	105 ^A / _Z 062						S	はんだ	10	2	12	2.5	3					15	16	3.5
										8	14	2.5	3					15	16	3.5
10						2			14	-	3					15	16	3.5		
						8			16	-	3					15	16	3.5		
10		2	11	2.5	3						15	16	3.5							
		8	13	2.5	3						15	16	3.5							
105 ^A / _Z 069						S	はんだ		12	3	11	2.5	3					15	16	3.5
										9	13	2.5	3					15	16	3.5
	12							3	12	-	3					15	16	3.5		
								9	14	-	3					15	16	3.5		
	12	3	11	2.5	3						15	16	3.5							
		9	13	2.5	3						15	16	3.5							

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 14

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 105

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]				
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C											
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																		
105 ^A / _Z 104					S	はんだ	13	3	11	2.5	3					15	16	3.5			
								10	11	2.5	2					15	16	3.5			
								3	12	-	3					15	16	3.5			
								10	12	-	2					15	16	3.5			
								U	はんだ	13	3	11	2.5	3					15	16	3.5
											10	11	2.5	2					15	16	3.5
											3	11	2.5	3					15	16	3.5
											10	11	2.5	2					15	16	3.5
105 A 127					S	Crimp	13	3	22	2.5	3					15	16	3.5			
								10	22	2.5	3					15	16	3.5			
								3	24	-	3	TX00.240	³⁾	TX00.211	TX00.205	15	16	3.5			
								10	24	-	3	TX00.240	³⁾	TX00.211	TX00.205	15	16	3.5			
								U	Crimp	13	3	22	2.5	3					15	16	3.5
											10	22	2.5	3					15	16	3.5
											3	22	2.5	3					15	16	3.5
											10	22	2.5	3					15	16	3.5
105 ^A / _Z 058					S	はんだ	15	1	8	2.5	2					15	16	3.5			
								6	10	2.5	2					15	16	3.5			
								8	12	2.5	2					15	16	3.5			
								1	10	-	2					15	16	3.5			
								6	12	-	2					15	16	3.5			
								8	14	-	2					15	16	3.5			
								U	はんだ	15	1	8	2.5	2					15	16	3.5
											6	10	2.5	2					15	16	3.5
											8	12	2.5	2					15	16	3.5
											1	8	2.5	2					15	16	3.5
											6	10	2.5	2					15	16	3.5
											8	12	2.5	2					15	16	3.5

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 14

³⁾ See Online Crimping Instructions

⁴⁾ No pin numbering on insulators

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 105

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]									
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C																
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																							
105 ^A / _Z 110					S	はんだ	16	4	14	2.5	4.5					15	16	3.5								
								12	15	2.5	2					15	16	3.5								
								4	16	-	4.5					15	16	3.5								
								12	18	-	2.5					15	16	3.5								
								4	14	2.5	4.5					15	16	3.5								
								12	15	2.5	2					15	16	3.5								
								105 ^A / _Z 038					S	はんだ	18	1	8	2.5	2					15	16	3.5
																6	10	2.5	2					15	16	3.5
11	12	2.5	2													15	16	3.5								
1	10	-	2													15	16	3.5								
6	12	-	2													15	16	3.5								
11	14	-	2													15	16	3.5								
E	Crimp	18	1	8	2.5	2													15	16	3.5					
			6	10	2.5	2										15	16	3.5								
			11	12	2.5	2										15	16	3.5								
			18	19	2.5	3	TX00.240						³⁾	TX00.211	TX00.205	15	16	3.5								
			18	19	-	3	TX00.240						³⁾	TX00.211	TX00.205	15	16	3.5								
			18	19	2.5	3	TX00.240						³⁾	TX00.211	TX00.205	15	16	3.5								

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 14

³⁾ See Online Crimping Instructions

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 105

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C							
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"														
105 ^A / _Z 093	Plug		Plug		S	はんだ	24	3	10	2.5	2				15	16	3.5
								8	12	2.5	2				15	16	3.5
								13	14	2.5	2				15	16	3.5
	Receptacle		Receptacle		U	はんだ	24	3	11	-	2				15	16	3.5
								8	13	-	2				15	16	3.5
								13	15	-	2				15	16	3.5
Receptacle		Receptacle		E	はんだ	24	3	10	2.5	2				15	16	3.5	
							8	12	2.5	2				15	16	3.5	
							13	14	2.5	2				15	16	3.5	
105 ^A / _Z 102	Plug		Plug		S	はんだ	27	3	10	2.5	2				15	16	3.5
								9	12	2.5	2				15	16	3.5
								15	14	2.5	2				15	16	3.5
	Receptacle		Receptacle		U	はんだ	27	3	11	-	2				15	16	3.5
								9	13	-	2				15	16	3.5
								15	15	-	2				15	16	3.5
	Receptacle		Receptacle		E	はんだ	27	3	10	2.5	2				15	16	3.5
								9	12	2.5	2				15	16	3.5
								15	14	2.5	2				15	16	3.5
					S	Crimp	27	20	2.5	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	15	16	3.5
					U	Crimp	27	22	-	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	15	16	3.5
					E	Crimp	27	20	2.5	3	TX00.240	³⁾	TX00.210	TX00.200	15	16	3.5

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DK body style : Wrench size = 14

³⁾ See Online Crimping Instructions

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.



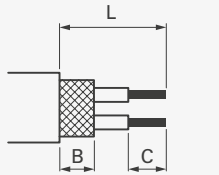


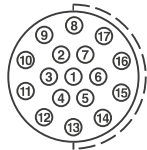
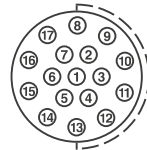
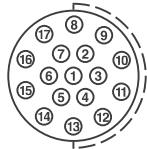
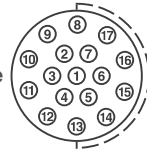



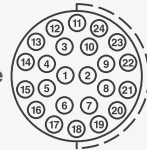
コンタクト型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コンタクトの 取り付け方法	極数				ハンド クリンプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コンタクト 挿入工具 型名	コンタクト 引抜工具 型名			トルク [Nm]
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C							
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"														
106 ^A / _Z 003					S	はんだ	3	25	5	4				22		8	
					U			25	-	4					22		8
					E			18	5	4					22		8
106 ^A / _Z 007					S	はんだ	7	1	18	5	4				22		8
					6			25	5	4				22		8	
					U			1	18	-	4				22		8
					6			25	-	4				22		8	
					E			1	13	5	4				22		8
					6			20	5	4				22		8	
106 ^A / _Z 019					S	はんだ	8	20	5	4				22		8	
					U			20	-	4				22		8	
					E			15	5	4				22		8	
106 ^A / _Z 015					S	はんだ	12	4	20	5	4				22		8
					8			22	5	4				22		8	
					U			4	20	-	4				22		8
					8			22	-	4				22		8	
					E			4	13	5	4				22		8
					8			15	5	4				22		8	

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for all cable receptacles (K/KE; DKBE; DK/DKE) : Wrench size = 25

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

コネクタ型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コネクタの 取り付け方法	極数				ハンド クランプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コネクタ 挿入工具 型名	コネクタ 引抜工具 型名	 レンチサイズ	 レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
106 ^A / _Z 018	Plug		Plug		S	はんだ	17	1	13	5	3				22		8	
		6		15				5	3				22		8			
		10		17				5	3				22		8			
	Receptacle			U				1	13	-	3					22		8
								6	15	-	3				22		8	
								10	17	-	3				22		8	
106 ^A / _Z 017	Plug		Plug		S	はんだ	24	2	13	5	3				22		8	
		8		15				5	3				22		8			
		14		17				5	3				22		8			
	Receptacle			U				2	13	-	3					22		8
								8	15	-	3				22		8	
								14	17	-	3				22		8	
E	2	8	5	3				22		8								
	8	10	5	3				22		8								
	14	12	5	3				22		8								

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for all cable receptacles (K/KE; DKBE; DK/DKE) : Wrench size = 25

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 107

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ¹⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]		
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C									
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																
107 ^A / _Z 051	Plug		Plug		S	はんだ	27	1	33	5	3					32	32	10	
								4	35	5	3					32	32	10	
								8	37	5	3					32	32	10	
								14	39	5	3					32	32	10	
	Receptacle		Receptacle		U		27	1	23	-	3						32	32	10
								4	25	-	3					32	32	10	
								8	27	-	3					32	32	10	
								14	29	-	3					32	32	10	
	Receptacle		Receptacle		E		27	1	28	3	3						32	32	10
								4	30	3	3					32	32	10	
								8	32	3	3					32	32	10	
								14	34	3	3					32	32	10	

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DKBE; DK/DKE 107 body styles : Wrench size = 30

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 107

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプの タイプ ¹⁾	コンタクトの 取り付け方法	極数				ハンド クリンプ 型名	専用 ポジショナー 型名	コンタクト 挿入工具 型名	コンタクト 引抜工具 型名	 レンチサイズ	 レンチサイズ	トルク [Nm]
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C							
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"														
107 ^A / _Z 052	Plug	Plug	S	はんだ	40	2	33	5	3					32	32	10	
						8	35	5	3					32	32	10	
						16	37	5	3					32	32	10	
						14	39	5	3					32	32	10	
	Receptacle	Receptacle	U	はんだ	40	2	23	-	3					32	32	10	
						8	25	-	3					32	32	10	
						16	27	-	3					32	32	10	
						14	29	-	3					32	32	10	
	Receptacle	Receptacle	E	はんだ	40	2	28	3	3					32	32	10	
						8	30	3	3					32	32	10	
						16	32	3	3					32	32	10	
						14	34	3	3					32	32	10	

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DKBE; DK/DKE 107 body styles : Wrench size = 30

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ	レンチサイズ	トルク [Nm]			
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C										
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"																	
107 ^A / _Z 023	Plug		Plug		S	はんだ	55	5	33	3	2					32	32	10		
								8	36	3	3					32	32	10		
								19	37	3	2					32	32	10		
								23	39	3	2					32	32	10		
	Receptacle		Receptacle				U	はんだ	55	5	23	-	2					32	32	10
										8	26	-	3					32	32	10
										19	27	-	2					32	32	10
										23	29	-	2					32	32	10
	Receptacle		Receptacle		E	はんだ	55	5	26	3	2					32	32	10		
								8	29	3	3					32	32	10		
								19	30	3	2					32	32	10		
								23	32	3	2					32	32	10		

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DKBE; DK/DKE 107 body styles : Wrench size = 30

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.

サイズ 107

MULTIPOLE LOW VOLTAGE CABLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

コンタクト型名					ケーブルクランプのタイプ ¹⁾	コンタクトの取り付け方法	極数				ハンドクリンプ型名	専用ポジショナー型名	コンタクト挿入工具型名	コンタクト引抜工具型名	レンチサイズ ²⁾	レンチサイズ ²⁾	トルク [Nm]	
	プラグ	レセプタクル	プラグ	レセプタクル				L	B	C								
	極性タイプ "A"		極性タイプ "Z"															
107 ^A / _Z 013					S	はんだ	4	40	5	3					32	32	10	
					U		4	25	-	3					32	32	10	
					E		4	35	3	3					32	32	10	
107 ^A / _Z 018					S	はんだ	6	40	5	3					32	32	10	
					U		6	25	-	3					32	32	10	
					E		6	35	3	3					32	32	10	
107 ^A / _Z 015					S	はんだ	19	1	35	5	4					32	32	10
								6	37	5	4					32	32	10
								12	39	5	4					32	32	10
					U		19	1	25	-	4					32	32	10
								6	27	-	4					32	32	10
								12	29	-	4					32	32	10
					E		19	1	30	3	4					32	32	10
								6	32	3	4					32	32	10
								12	36	3	4					32	32	10

¹⁾ S - Shielded cable clamp
 U - Unshielded cable clamp
 E - Sealed cable clamp

²⁾ Except for DKBE; DK/DKE 107 body styles : Wrench size = 30

All specifications are typical and have to be adjusted according to the cable construction and dimensions. Torque values [Nm] are recommended values that may be influenced by the characteristics of the cable jacket. Tests have to be made to evaluate the exact values. To secure the cable clamp nut, we recommend the use of thread locking adhesive.

All dimensions are in millimeters and are for reference only.